

第六届进口图书 采访工作研讨会论文集

主编 聂君庆 陈亦康

PROCEEDINGS OF THE SIXTH
NATIONAL SYMPOSIUM ON
PURCHASING AND COLLECTING
IMPORT PUBLICATIONS

原子能出版社

前 言

近年来,以信息技术为代表的科学技术革命正在全球范围内迅速兴起,人类社会正向信息时代迈进。信息、能源和物质已成为推动当代社会发展的三大支柱。信息,在促进我国科教兴国、科技强军和现代化建设中,必将起到越来越重要的作用。然而我们必须看到:由于种种原因,以信息产业为主体的我国图书情报部门近年来正经受到一系列的冲击。鉴于这种局面,中国图书进出口总公司图书部为了配合各图书情报部门转变观念、解放思想、提高其信息收集、加工、处理与服务能力,于1999年3月在贵阳召开了第六届进口图书采访工作研讨会。

本次会议是在世界迈入知识经济时代,整个社会向信息化、网络化加速发展的形势下召开的。在会上,图书部介绍了中国图书进出口总公司作为中国最大的出版物进出口贸易机构,提出了在国内购书经费不足的情况下,怎样充分利用有限资金,实施资源共享;有针对性提供国外出版信息;降低进口成本,多买书、买好书;为各图书馆在向数字图书馆发展中提供更好服务等一些新举

措。另外与会代表还围绕“科技强军、科教兴国”的大战略,重点介绍了在我国的信息资源建设中信息采访工作的新策略与新方法;如何提高进口书刊的利用率;在 Internet 网普及全球的形势下,我国图书情报部门如何把握这个新机遇,迎接这个新挑战,使图书、情报工作迈上新台阶等等一系列新观念和新方法。这些新观念、新方法,对我国现阶段乃至今后的信息采访与服务工作,必将起到较好的指导作用。

为了宣传、推广这些新观念、新方法,使信息采访与服务工作更好地为我国“科技强军”、“科教兴国”服务,我们挑选了其中 55 篇论文予以正式出版。另外,附加了三篇以通过收集的进口文献来指导科研工作的典型论文(见附录)。

由于编者时间仓促、水平有限,难免本书还有一些不足之处,望广大读者批评指正。

夏君庆

1999 年 8 月于北京

目 录

一、采访原则纵横谈

1	文献采访的科学性	孙燕平
9	CALIS 与我校进口书刊的采访策略	冯彩芬
15	搞好进口科技图书订购工作的若干体会	朱胜坚
19	对图书馆协调采购工作的思考	丁克宁
23	核文献系统面临的生存、发展机遇与挑战	王京梅
29	浅谈外文原版书的采购	郝英英
32	电子出版物与图书馆的采购	张惠宝
38	国外社会科学连续出版物及收集探析	家乐毅

二、新形势下如何做好采访工作及其对策

47	结合我校实际,谈采购外国图书工作中 可以利用的几种资源	王嘉义
57	浅谈图书馆采访工作	郭保民
61	市场经济条件下高校图书馆的采访工作 ...	石冬梅 张桂兰
66	南开数学图书馆所面临的机遇与挑战	何文忠
72	面向新世纪的高校图书馆的进口图书采访工作	李振华
78	浅议图书馆经费短缺及出路	郭保民
82	高校图书馆外文原版书采访工作新思考	欧阳品山
87	做好新时期图书采访工作的几点对策	韩海涛 曹晓英

- 91 试论新形势下,对外传播系统图书馆信息服务现状、走向…………… 张玉宁
- 98 图书采访工作与图书收订工作相辅相承
——为采访人员提供丰富的出版信息资源…………… 卞学东
- 105 电子出版物与纸质文献关系简论…………… 谭乃立
- 111 信息资源共建共享初探…………… 李振华
- 117 了解一些国外商业信息资源…………… 卞学东
- 126 小型图书馆在 Internet 环境下的变革…………… 刘辉艳
- 129 浅谈图书情报人员的再教育…………… 杨启友
- 134 提高图书馆管理人员素质,更好地为读者服务…………… 杨素梅
- 137 高校图书馆进口书刊采集经费的合理配置
与使用…………… 卫 红
- 143 论图书出版业对高校图书馆采访工作的影响…………… 李立艳

三、专业图书馆的采访特点

- 148 医学专业进口图书的选订方法探讨…………… 张淑明
- 155 中医专业图书馆如何做好外文图书采购工作…………… 戚东焰
- 159 谈少儿图书馆外文图书采访工作…………… 李文信
- 164 浅谈医院图书馆采访工作…………… 曹 丽
- 166 发挥专业图书馆书刊资源优势开拓服务新领域…………… 柳 和
- 170 谈厂矿企业图书馆的文献服务工作…………… 廖剑萍

四、藏书管理及采访工作自动化

- 173 谈谈 J-BISC 的引进与开发…………… 高 林
- 180 医学书目数据库建设研究…………… 陈小忠
- 184 机读目录数据库与外文图书预订目录…………… 谢 红

- 189 利用 GDLIS 系统采购外文图书 陈隽枢
- 193 进口电子数据库的使用促进图书馆
网络化管理 游晓航 杜小丽 冷代芬 邓可刚

五、进口图书的开发、利用、效益

- 197 外文图书在东南亚社会科学研究中的
利用效益 何志宁 林明点
- 203 谈收藏进口图书对教学、科研的促进作用 黄建东
- 206 浅述在整理、开发满铁资料工作中对
“满铁”的初步认识 李爱华 蔡 宏
- 212 关于文献收藏与利用的几点思考 章玉苓
- 217 开发外文书刊文献资源,赶上知识经济时代步伐 ... 于 颖
- 220 外文、港台书刊在蔬菜科研生产中发挥重要作用 ... 成应兰
- 225 谈外文书刊的收藏和利用 杨怡虹
- 229 未来世纪的信息服务 李建国
- 234 谈谈外文文献对我所民族研究工作发挥的作用 魏 忠
- 239 图书馆信息资源及其开发利用的几个问题 王纪民
- 242 外文图书的收藏与利用 李跃群
- 249 天津市图书馆、中图公司合作编制
《购国外及港台原版图书联合目录》的作用 宋志红
- 255 积极创造条件,发挥外文书刊在高校中的作用 吴翠香
- 259 分析读者心理,提高进口图书的效益 李 光
- 265 进口图书报刊的隐性效益日趋凸显 刘传标
- 270 进口原版图书在医学科研中的作用 兰风华
- 272 也谈北京国际图书博览会 余虹 禹汉玲
- 276 书评与图书采购 高 林

六、附录

- 281 甘蔗光合速率的日变化及其对光温
的响应…………… 张木清 吕建林 陈如凯
- 292 不同播期超甜玉米光合特性与产量的
初步研究…………… 潘大仁 林德波
- 297 甘蔗净光合速率、叶绿素和比叶重的季节变化
及其关系…………… 吕建林 陈如凯 张木清 李才明 廖建峰

文献采访的科学性

中国日报社资料室 孙燕平

文献采访是文献收藏服务机构。主要是图书馆、情报所、档案馆等为开展其各项业务工作,提供社会服务所进行的一项基本活动。它依据一定的原则,利用各种科学方法和手段,通过各途径,从各方面及时、广泛地搜集符合文献收藏服务机构要求的各类文献,以建立文献资源库,作为文献信息系统存在、运行、发展的基础。文献采访工作是文献信息服务系统中十分重要的一环,它是这一系统中唯一的输入渠道。这项工作的质量直接影响到文献收藏服务机构其他工作的成败,也决定着整个文献信息系统社会功能的发挥及其输出效益。它又是一项十分复杂的工作,它需要涉及各种各样的知识领域,面临无边无际的文献海洋,接触五花八门、专业水平参差不齐的文献生产机构和纵横交错、形如迷宫的文献发行网络,又要在茫茫的文献海洋中寻找一定数量的价值高、针对性强的文献,犹如大海捞针,沙里淘金。文献的采访原则是文献收藏机构入藏文献的依据,它是建立文献收藏服务机构最佳的科学藏书体系的保证。虽然图书文献收藏各种各样,它们的职能不同,收藏文献的范围也各异,但它们共同的文献收集性质,决定了它们所遵循的原则大体相同,其科学性、系统性、长期性等原则对于一切图书馆的图书文献采集具有普遍意义。

所谓文献的科学性是指:文献收藏服务机构在文献采访之前,科学地制订出该机构在一定时期内采集文献的目标、范围、内容、数量以及具体方法、步骤等一系列采访计划。这是保证文献收藏机构在收藏文献时利用有限的资金收集高质量文献的依据。

文献采访有没有规律可循？要不要进行规划？这是长期以来没有真正解决的一个问题。一些文献收藏服务机构将文献采访单纯作为一项事务性工作，既没有去探索其规律，也无从去进行规划，而只是凭经验办事。工作经验当然是重要的，但经验不能代替科学，只凭经验进行的文献采访，不可避免地会带来许多失误。文献采访是一项延续性很强的事业，它的现状既受着历史因素的制约，同时又对未来产生决定性影响。所以，工作的失误，往往给文献收集带来难以弥补的损失。因此，必须改变那种单凭经验办事的做法，要在科学预测的基础上制定文献采访规划，为文献收集提供原则性，方向性的依据，避免工作的盲目性和混乱状态，使文献资源建设事业向着更加符合客观规律的方向发展。

文献采访是文献收藏系统的一个子系统，它的发展必然受着环境的影响。因此，文献采访必须和文献收藏服务机构的其它工作系统协调发展。制定文献采访计划，能建立更为科学合理的收藏体系，能使资金得到更合理的运用，收藏体系中的文献资源得到最大限度的优化，从而为开发和利用这些文献资源提供了基本保证。从而促进了文献收藏服务机构的社会效益、经济效益的提高，使文献收藏服务机构获得更佳的整体效应。

文献采访计划的制定主要是从各文献收藏服务机构的性质，任务和读者对象的需要出发，以本机构文献收藏范围为依据，对实际书刊出版发行以及文献收藏经费，文献加工整理能力，库藏容量等多方面的因素加以综合分析研究和预测。

一、文献采访必须考虑文献收藏服务机构的性质、服务对象和任务

各类型文献收藏服务机构的有机结合，构成了整个国家的图书、情报系统。由于每个文献收藏服务机构在整个社会系统中所外

的地位不同,所隶属的系统不同,从而决定了它们各自的服务对象、服务方式以及工作任务。文献收藏工作必须充分考虑文献收藏服务机构的性质,根据其服务对象和工作任务、收集恰当的文献,建立理想的文献库。

国家图书馆的主要任务,是为中央和全国的政治、经济、科学和文化服务。这一服务任务,决定了它要全面收集、保存各学科有价值的文献,成为本国的文献资料查询和借阅的最终基地,所以国家图书馆要全面采集国内各语言文字的出版物,有重点、有选择地采集国外文献,成为全国综合性文献收藏与服务中心。

各级公共图书馆的主要任务,是为地方经济、文化、科学发展服务。这一服务任务,决定了它一方面要全面入藏综合性、通用性的文献资料,成为地方综合性文献收藏中心。另一方面,它还必须系统收藏反映本地区历史发展和现实发展的具有地方特点的文献,这是因为我国公共图书馆是按行政区设立的。我国幅员辽阔,历史悠久,人口众多,各地区经济、文化发展很不平衡,各地区都有自己不同的地方特点。同时,作为地区文献收藏中心,不仅要面向本地区,而且要顾及全国有关研究的需要。

高等院校图书馆的主要任务,是为教学和科学研究服务,这一任务决定了它的藏书必须和本校所设的专业及其承担的教学、科研任务相适应。因而高校图书馆要系统收集有关专业的教材和教学参考书,重点入藏与学校科研任务有关的文献资料,广泛而有选择地入藏各种课外读物。同时要完整地收集本校一切出版物。

科学专业图书馆的主要任务是为科学研究服务。这一服务任务,决定了它要紧密结合本系统,本单位的研究方向和研究任务,完整系统地收集本专业的国内外文献,有重点地收集相关学科的文献,有选择地收集其他学科的文献。

比如,综合性的文献收藏服务机构,它的任务除了为研究人员提供系统的、专深的文献服务以外,还要为一般用户提供诸如文化

娱乐,提高文化素养,甚至业余消遣这样的文献服务,像公共图书馆就是这种文献收藏服务机构,对于这样的机构,它所收集的文献就必须具有综合性、广泛性和多层次性,尽量兼顾研究性文献和一般文献。而对于专业性文献收藏服务机构,由于其服务对象面窄,文化层次高,任务单一,因而它的文献收集必须以专深为方向,以高层次为目标,应该把全部注意力都集中在研究文献的收集上。

对于综合性文献收藏服务机构来说,应完整地收集地方性文献,这也是充分考虑其性质的一种体现。所谓地方性文献,主要包括两方面的文献,其一,是本地区出版的文献,作为综合性文献收藏服务机构,全面收集本地区出版的文献是天经地义的,特别是在世界范围内,对每个国家的国家级综合性文献收藏范围机构来说,更是如此。作为中国国家图书馆当然应该全面收集本国所出版的各种文献。这样的文献收藏服务机构应该保证百分之百地满足用户对本地区出版的文献的需求,不管这种需求是否来自于本地区。很难想象,用户对我国出版的中文文献的需求要通过国际互借才能得到满足。同样,美国国会图书馆来函求借美国出版的一种专业期刊,这种事是不可思议的。在一国范围内也是如此。作为一个省级综合性文献收藏服务机构,理应完整地收集本地区所出版的各种文献。

地方性文献所包括的另一方面的文献是指涉及本地区政治、经济、历史、文化、科学等各个方面的文献,这样的文献有可能是本地区的,也有可能是其他地区出版的。比如,外国出版的研究中国的图书和期刊,作为中国国家级综合性文献收藏服务机构的国家图书馆就必须全面收集入藏。因为这方面的文献反映了本地区的历史沿革、民族特点、经济历程和现状、自然条件、社会环境、风土人情、变化特点等情况,这些文献为研究本地区的历史和现状提供了第一手材料,对本地区经济、文化、科学技术等各项事业的发展都具有不可忽视的使用价值。这类文献一般包括:所有论述本地区

状况的文献、地方史料、地方名人著述及传记等。其中,论述本地区状况的文献包括介绍、研究本地区经济、文化历程及发展的文献,如前面提到的外国研究中国的著作,这些文献中往往具有新的思想、新的角度和新的建议;地方史料即本地区历代地方志、家谱、图片等;地方名人著述及传记,指本地区著名人士所撰写的各类文献及有关他们的传记。

另外,在一国范围内,地方性文献还应包括与特殊地区文化发展、经济建设等方面有关的文献。地区性文献收藏服务机构应根据本地区经济文化发展状况、民族特色等收集有关的文献。作为中国经济特区的深圳的文献收藏服务机构就应该全面收集有关经济特区建设,国外经济开发的历史、经验、现状,外向型经济实体的建设和发展等等的文献。作为煤都山西的文献收藏服务机构,就应该把重点放在收集国内外有关煤炭及其相关研究的文献上。

在文献收集过程中,用户需求与机构需求形成一种矛盾的统一。在大部分情况下,用户需求与机构需求形成是统一的,因为文献收藏服务机构的性质是由它的用户群的需求所决定,它的经费、空间也都是以用户需求为基础决定的。一般情况下,用户需求就是机构需求,机构需求也就代表了用户需求。

但有些时候,用户需求和机构需求又会产生矛盾,如有些文献有一定的用户群,但从部分文献的价值和文献收藏服务机构的性质来看,又都不适于收集。这种矛盾的一个比较突出的表现方面是用户需求的无限增长与机构无限收集费用和空间的有限性之间的冲突。在文献收集上要很好地协调处理这两方面的矛盾。一方面要充分考虑用户的正当需求和使用趋势向,另一方面又要考虑文献的价值和机构本身的任务和能力,以用户需求促进机构需求,以机构需求引导用户需求。在这两者无法兼顾的情况下,应根据具体情况分别对待。公共性、大众性文献收藏服务机构,应该以用户的使用为第一考虑要素,只要用户感兴趣的文献,都要尽量收集,以

满足用户需求。而研究性、专业性文献收藏服务机构,则要充分考虑文献本身的研究价值和层次,对于那些具有真正价值、能很好地阐述某一学科理论,又具有很高学术价值的文献,虽然并不代表用户现实的阅读需求,也应该收集;而对于那些虽然有不少用户感兴趣,但层次水准较低的文献,在机构本身条件有限的情况下应该限制收集。

总之,各文献收藏服务机构应根据本馆服务任务,确定本机构文献收藏的范围、重点、特色、结构等等。只有立足于任务,才能建立起符合实际使用需要的文献资料。

二、文献收集必须以用户需求为第一要则

读者或用户是文献收藏服务机构的服务对象,文献收藏机构要完成其担负的服务任务,是要通过为读者或用户提供文献实现的。文献收藏机构如果脱离了服务对象的实际使用需要,就无法实现它的价值。

各类型文献收藏机构都有自己特定的读者对象。我们可以从读者对藏书的需求的角度,将读者大致划分为两大类型:专家型读者和大众型读者。两种类型的读者所需的文献,在范围与重点方面都有不同的特点。前者主要反映专业研究与检索参考的需要,后者主要反映基础学习阅读的需要。这些需要的内容,分别受到不同职业、专业、工作、学习任务的制约,也受到他们自身发展及兴趣爱好的影响,其实质反映了社会生产、生活的共同需要和个性发展的特殊需要。

读者的阅读需要与研究需要的满足程度,直接在文献收藏的现实利用情况及其效果之中。文献流通量的大小,读者满足率的比重是文献收藏被利用后所产生的社会效益和经济效益的最终依据,也是预测未来潜在性需要,从而制订并修改文献资源建设既规划的主要依据之一。

各级各类文献收藏机构都要依据具体读者对象及其需要特点,建设相适应的文献收藏体系。省级公共图书馆,文献资源建设既要突出各类专家读者的研究、设计、创作等需要的重点藏书,又要全面兼顾各类大众读者的学习、阅读、欣赏等需要的重点藏书。收藏文献的类型、类别、文种等方面,做到广度与深度的结合,重点与全面的结合,形成学术性、情报性与知识性、教育性的区别和统一,并按照两类读者的利用方式,分别加以组织布局。科学专业图书馆,文献资源建设要突出专家读者的专业研究需要,又要兼顾他们对相关专业知识学习的需要,收藏以专业书刊、外文书刊及情报资料为重点的文献,形成学术性、情报性强的藏书体系。高等院校图书馆,文献资源建设既要突出教师、科研人员的专业学习和课外阅读的需要,收藏教学、科研为重点的多科学、多层次的专业文献,形成教育性、学术性、情报性相结合的藏书体系,建立学校图书馆与系资料室两级藏书组织,满足不同读者的多种需要。

现代文献收藏服务机构收藏文献的主要目的,有时甚至是唯一的目的,就是满足社会需求,也就是满足用户提出的文献需求。用户的这种需求构成了文献收藏服务机构一切业务工作的出发点和归宿,作为文献收藏服务机构业务环节之一的文献收集,当然也应以此作为其出发点和归宿。因而文献收集应以用户需求为第一标准,也就是说,文献的收集要以文献的利用为基础,离开了这一基础,文献收集就会陷入盲目的境地。

文献收藏服务机构所收集到的文献是提供给全社会所有用户利用的。因此,文献收集的出发点不应只放在现实用户的现实需求上,还应该考虑现实用户的潜在需求。或者说是未来需求,以及潜在用户的可能需求,所收集到的文献要能够反映全社会潜在的所有用户的广泛兴趣。

在图书馆藏书建设中,有一种称之为“食谱理论”的采购原则。这种理论认为,在用户群中,虽然没有某一方面的用户,但也不能

完全不采购这方面的文献,如一本关于中国烹饪的书,在一个图书馆的读者中虽然并没有中国人,但却有愿意品尝和研究全世界各地风味菜肴的用户。因此,也应该收藏这本书。文献收集工作应该充分考虑这一理论所说明的原则。

对于一般文献收藏服务机构来说,潜在的需求往往比现实需求要大,价值要高。把用户的潜在需求变为现实需求,也是文献收集的目标之一,并且是衡量文献收集工作成败的一个很好的尺度。每一个文献收藏服务机构都具有其本身的特点,因而都有一批特殊的用户群,也就是占主要地位的用户群,如研究图书馆中的研究人员、专业情报所的本专业人员等。同时,这些文献收藏服务机构也为其他用户服务,满足其他用户的需求。但是,文献收集必须以本机构的主要用户群的需求为重点,在收集到的文献中充分体现他们的需求。当然,在文献收集过程中也不能忽视其他非主流用户群的需求,特别是综合性文献收藏服务机构。

不同的用户对文献有不同的需求。用户的职业、文化层次、个性特征都会影响他们对文献的需求层次和利用方式。因此文献收集还要充分了解不同用户至不同用户群的需求层次,需求变化情况,以增强文献收集的目的性和针对性。

当然,文献收集所考虑的这种用户需求。所以在指的是用户的正当合理需求,而不是居心叵测甚至低级趣味的需求,。所以在文献收集,应把后者与低层次但正当的需求,以及为特殊目的所提出的需求区别开来。

CALIS 与我校进口书刊的采访策略

中山大学图书馆 冯彩芬

1998 年 1 月,“中国高等教育文献保障体系”(China Academic Library Information Systems, 简称 CALIS)建设正式启动。CALIS 建设采用集中与分散相结合的模式,是一个多点联合保障的资源共享系统,设有一个 CALIS 全国管理中心,四个全国文献信息中心,七个地区文献信息中心。经国家教育部批准,CALIS 华南地区中心在中山大学设立。我校是一所包括人文科学、社会科学、自然科学、技术科学和管理科学的多科性综合大学。我校许多科研成果走在世界前沿。CALIS 华南地区中心在我校的设立,是我校图书馆发展的良好契机。为当好 CALIS 华南地区的领头人,我图书馆在校领导的重视和广东省高教厅的大力支持下,正开展全面的建设工作:(1)改善图书馆的办馆条件,如购置了光盘塔和光盘库,设立为读者提供光盘检索和网上服务的电子阅览室,扩建具有多功能的现代化图书馆。(2)正积极参与 CALIS 的部分子项目,如大型数据库的引进、中西文书刊联合目录数据库、高等院校学位论文数据库、中文现刊目次数据库等项目的协作共建。(3)调整各部门的职能以适应新形势的要求等等。

一、CALIS 的启动是大势所趋

当今世界的竞争主要是以经济为基础,科学技术特别是尖端科技为先导、人才为核心的综合国力的竞争。科学技术能否迅速地转化为生产力,提高我国的综合国力,决定我国参与世界竞争的优劣,并影响着我国的国际地位。随着信息技术发展突飞猛进,信息

网络化、数字化与日俱增。进入 90 年代,美国率先把信息基础设施建设放在技术和产业的核心地位,世界各国急起直追。因此,我国提出了“科教兴国”的战略,并着手落实,加大对科技和教育的投入。

高校是信息资源最丰富的地区,教育者和科学家是信息的最重要生产者和使用者。信息资源的开发与传递直接关系到高等教育的质量,决定着科学技术能否迅速地转化为生产力。信息网络建设与资源开发主要表现在对科研环境的改变,良好的信息环境会大大提高信息资源的利用率和生产率,加快信息的流通和传播,使科研成果迅速传递到用户手中,促进生产力的发展。信息网络和信息资源优势决定教育科研的竞争优势。1995 年中国科学教育科研计算机网 CERNET 的建立并与因特网(INTERNET)连接,为教学科研提供便捷的书目文献检索,一批图书馆信息网络在一些地区和部门形成,CERNET 在全国主要城市建立了八大地区中心网点,连接了全国 100 多所大学,使我国高等教育信息网络的基础设施状况有了较大的改善。但是,我国高校信息资源开发建设的规模和水平却滞后于信息网络的建设速度。为改变这一现状,中国高等教育文献保障体系(CALIS)应运而生,CALIS 主要建设内容是建设一个以“211 工程”立项,高校为主体的高校书刊联合目录数据库,七个地区级书刊联合目录数据库,有选择地引进一批外文文献数据库,自建一批有中国高校特色的文献数据库和若干重点学科专题公用数据库,从而实现信息资源的共建、共知与共享。

二、CALIS 与我校进口书刊采访策略

我校进口书刊的使用效益

进口书刊是紧跟世界科技发展潮流的重要工具,也是搞好科研的基本保证。如申请自然科学基金的主题,必须充分了解世界相关领域的发展现状,这样外文书刊的查找是必不可少的。我馆每年